

Achyuthashtakam

Translated in to English verse

By

P.R.Ramachander

Version I

1

Achyuthachutha, hare paramathman,
Rama Krishna purushottama vishno,
Vasudeva bhagawan aniruddha,
Sree pathe ! samaya dhukka masesham.

That Hari who is the soul of soul,
Who has no death,
Who causes death at time of deluge,
Who is Rama and Krisna rolled in one,
Who is the greatest among males,
Who is the God of all the world,
Who never can be stopped,
And who is the lord of Goddess Lakshmi,
Be pleased to destroy all my sorrows.

2

Viswa mangala vibho jagadheesa,
Nanda nandana nrusimha narendra,
Mukthi dayaka mukunda murare,
Sree pathe samaya dukka masesham

The god of all universe who does good to all the world,
Who is the essence of all truth,
Who is the son of Lord Nanda gopa,
Who is the man-lion god,
Who is the king among men,
Who grants redemption from all ills,
Who gives immortal bliss,
And who is the lord of Goddess Lakshmi,
Be pleased to destroy all my sorrows

3

Ramachandra raghu nayaka deva,
Dheena nathe dhuritha kshya Karin,
Yadavendra yadhu bhooshna yagna,
Sree pathe samaya dukka masesham.

3

The God who is the leader of the Raghu clan,
Who is Sri Rama Chandra,
Who is the god of the oppressed,
Who brings to end all suffering,
Who is king of the clan of Yadavas,
Who is the ornament of the Yadu clan,
Who is the great fire sacrifice,
And who is the lord of Goddess Lakshmi,
Be pleased to destroy all my sorrows

4

Devaki thanaya dhukka davagne,
Radhika ramans ramya sumurthe,
Dhukka mochana dayarnava nadha,
Sree pathe samaya dukka masesham.

The God who is the son of Devaki,
Who is the forest fire that burns down all sorrows,
Who plays happily with Radhika,
Who has a very heart pleasing form,
Who saves us from all sorrows,
Who is the ocean of mercy,
And who is the lord of Goddess Lakshmi,
Be pleased to destroy all my sorrows

5

Gopika vadana chandra Chakora,
Nithya nirguna niranjana jishno,
Poorna roopa jaya sankara soure,
Sree pathe samaya dukka masesham.

The God who is the bird that drinks the beauty of all gopis,
Who is forever permanent,
Who is without any properties,
Who is pure truth,
Who is forever victorious,
Who is the full bodied form,
Who is the sankara born in dynasty of the sun,
And who is the lord of Goddess Lakshmi,

Be pleased to destroy all my sorrows

6

Gokulesa giri dharana dheera,
Yamunacha thata kelana lola,
Naradhadhi muni vandhitha pada,
Sree pathe samaya dukka masesham.

The God who is the Lord of Gokula,
Who is the hero who lifted the mountain,
Who likes to play for ever in the banks of Yamuna,
Whose feet is worshipped by Narada and other sages,
And who is the lord of Goddess Lakshmi,
Be pleased to destroy all my sorrows

7

Dwarakadhipa durantha gunabhde,
Prnana natha paripoorna bhaware,
Jnana ganya guna sagara Brahman,
Sree pathe samaya dukka masesham.

The God who is Lord of Dwaraka,
Who is the endless ocean of good,
Who is the Lord of the soul,
Who is complete in all ways,
Who destroys sorrows of the world,
Who is to be only approached by pure knowledge,
Who is the Brahman, who is ocean of all good qualities,
And who is the lord of Goddess Lakshmi,
Be pleased to destroy all my sorrows

8

Dushta nirdalana deva dayalo.
Padma nabha dharani dhara dharmin,
Ravananthaka ramesa murare,
Sree pathe samaya dukka masesham.

8

The God who is store house of mercy,
Who destroys all bad ones,
Who has a lotus in his belly,
Who carries the earth,
Who is the ultimate in piety,

Who killed Ravana,
Who is the Lord of Lakshmi,
Who killed Mura,
And who is the lord of Goddess Lakshmi,
Be pleased to destroy all my sorrows

Phalasaruthi

Achyuthashtakam idham ramaneeyam ,
Nirmitham bhava bhayam vinihanthum,
Ya pated vishaya vrithi nivarthin,
Janma dukha makilam sajahathi.

Narration of the effect

This octet singing about Achyutha,
Which is a balm to the soul,
Was written to destroy all fears.
The one who reads this,
Gets rid of all sorrows,
And leaves away the pains of this birth.

[Return to top](#)

Version II

1

Achyutham kesavam rama narayanam,
Krishna damodharam vasudevam harim,
Sreedharam madhavam gopika vallabham,
Janaki nayakam ramachandram Bhaje

Pray him who has no death,
Him who killed Kesi,
Him who is Rama,
Him who is Narayana,
Him who is bluish black,
Him who was tied at his belly,
Him who is son of Vasudeva,
Him who removes births and deaths,
Him who carries Goddess Lakshmi,
Him who is born in the clan of Madhu,
Him who is darling of Gopis,
Him who is the Lord of Sita,
And Him who is Ramachandra.

2

Achyutham kesavam sathya bhamadhavam,
Madhavam sreedharam radhika aradhitham,
Indira mandiram chethana sundaram,
Devaki nandanam nandhajam sam bhaje

Pray Him who has no death,
Him who killed Kesi,
Him who is the Lord of Sathya Bhama,
Him who is born in the clan of Madhu,
Him who carries Goddess Lakshmi,
Him who is worshipped by Radha,
Him in whom goddess Indira stays,
Him who has pretty looks,
Him who is son of Devaki,
And Him who is the son of Nanda

3

Vishnava jishnave sankhine chakrine,
Rukhmani ragine janaki janaye,
Vallavi vallabha yarchidha yathmane,
Kamsa vidhvamsine vamsine the nama.

Salutations to Him who is everywhere,
Him who is forever victorious,
Him who carries the conch and the holy wheel,
Him who is the sweet heart of Rukhmani,
Him who is the soul of daughter of Janaka,
Him who is worshipped by the Gopis,
Him who killed Kamsa,
And Him who is the noblest.

4

Krishna govinda he rama narayana,
Sree pathe vasu deva jitha sree nidhe,
Achyuthanantha he madhava adhokshaja,
Drowpadhi rakshaka , pathu maam sarvadha.

Forever protect me Hey Krishna,
Who takes care of all souls,
Who is Rama and Narayana,
Who is Lord of Lakshmi,
Who is victorious as son of Vasudeva,
Who is the store house of treasures,
Who is the endless happiness,

Who is the greatest sage,
Who is forever victorious,
And who saved Droupadhi.

5

Rakshasa kshobitha seethaya shobitho,
Danda karanya bhoo punyatha karana,
Lakshmanananvitho vanarai ssevitho,
Agasthya sampoojitho raghava pathu maam.

Forever salutations to the star of clan of Raghu,
Who gets angry at Rakshasas,
Who shines with his consort Sita,
Who made the land of Dandakaranya holy,
Who is always followed by Lakshmana,
Who is served by Monkeys,
And who is worshipped by Sage Agasthya.

6

Dheenu karishtako anishta krudwesinaam,
Kesiha kamsa hrud vamsika vaadhana,
Poothana nasana sooraja khelano,
Bala gopalaka pathu maam sarvadha.

Forever salutations to the child god of Gopis,
Who killed Dhenuka and Arishtaka,
Who killed those who hated him,
Who was hated by kesi and Kamsa,
Who played on flute,
Who killed Poothana,
And who likes to play in the river.

7

Vidhyu dudhyothavath praspura dwasasam,
Prouda bodhaval prollasad vigraham,
Vanyaya Malaya shobhi thora sthalam,
Lohinthangri dwayam vareejaksham bhaje.

I pray Lord Krishna with pretty eyes,
Who wore clothes shining like lightning,
Whose form shone like the clouds of rainy season,
Who wears on his chest garlands of wild flowers,
And who has pair of pretty red feet.

8

Kanchithai kundalai braja maanananam,
Rathna moulim lasad kundalam gandayo,
Haara keyuragam kankana projwalam,
Kinkini manjula syamalam tham bhaje.

I pray him who wears tiny bells
Who is handsomely black,
Who has a shiny face curly hairs,
Whose cheeks reflect the shine of his jeweled ear studs,
Who wears golden garlands,
And who wears shining bangles.

Phalasaruthi

Achyuthashtakam ya patdeth ishtadham,
Premadha prathyaham poorusha saspruham,
Vruthatha sundaram karthru viswambharam,
Tasya vasyo harir jayathe sathwaram

He who reads this octet,
Which is dear to God Achyutha,
Which is written with love and devotion,
Which is beautiful because of its poetic skill,
With love and devotion,
Would reach the Lord fast and without fail.

Version III*

Achuytham kesavam vishnum ,
Harim sathyam janardhanam,
Hamsam narayanam chaiva,
Methan nama ashtakam padeth

One should Read and sing with devotion,
The name of Achyutha, who does not allow us to slip,
The name of Kesava , the lord who killed Kesi,
The name of Vishnu, the principle which is everywhere,
The name Satyam, The ultimate and only truth,
The name Janardhanam, The god of all beings,
The name Hamsam, The lord who is as lofty as a swan,
And the Name of Narayana,, the lord in which all souls reside.

* In this version instead of octet eight names of Achyutha are recited.

Phalasaruthi

Trisandhya ya paden nithyam,
Daridryam tasya nasyathi,
Sathru sainya kshayam yaathi,
Dus swapnam sukahdho baveth.

Reading this in the peak of dusk daily,
Poverty will vanish,
Enemies will be vanquished,
And bad dreams will not come our way.

Gangayaam maranam chaiva,
Druda bhakthisthu kesave.
Brhama vidhya prabhodham cha,
Tasmad nithyam paden nara.

Reading this daily will give devotee
Staunch faith in Krishna,
Moksha as if he dies in River Ganga,
Knowledge of that ultimate ,
And intelligence to know everything.

[Return to top](#)